



# Restaurant

# Graf

**Herzlich Willkommen!**

**Добро пожаловать!**

**Welcome!**



***Freitag, Samstag ab 19:00 und Sonntag ab 11:00 bis 16:00***

***„Live Music“ - EINTRITT 2,90 € (pro Pers.)***

***Außer Bankett Menü und Brunch***

***Пятница, суббота с 19:00 и воскресенье с 11:00 до 16:00***

***„Live Music“ - ВХОД 2,90 € (на человека)***

***За исключением Банкетных меню и Бранч***

***Friday, Saturday from 19:00 and Sunday from 11:00 to 16:00***

***„Live Music“ - ENTRY is 2,90 € (per person)***

***Besides banquet menu and brunch***



*Sehr geehrte Damen und Herren,  
Liebe Gäste,*

*Ihre Bestellung werden von unserem Küchenteam  
sofort und nur mit frische Lebensmittel zubereitet!  
Wir verwenden keine Fertigprodukte!*

*Guten Appetit!*

\*\*\*

*Уважаемые Дамы и Господа,  
Уважаемые гости,*

*вами выбранные блюда будут приготовлены нашими поварами  
только из свежкупленных продуктов!  
Мы никогда не пользуемся полуфабрикатами!*

*Приятного аппетита!*

\*\*\*

*Ladies and Gentlemen,  
Dear Guests,*

*Your are order will be prepared by our kitchen team  
immediately and only with fresh food!  
We use no finished products!*

*Enjoy your meal!*





## Salate \* Салаты \* Salads

1. *Burjatschok \* Бурячок \* Burjashok* \_\_\_\_\_ **5,10 €**

*Rote Beete, Nüsse, Backpflaumen, Knoblauch, Mayonnaise*  
*Свекла, грецкие орехи, чернослив, чеснок, майонез*  
*Beetroot, walnuts, prunes, garlic, mayonnaise*

2. *Winigret \* Вунегрет \* Vinigret* \_\_\_\_\_ **6,10 €**

*Kartoffeln, Sauerkraut, Bohnen, Zwiebeln, Möhren, Sauergurken, Rote Beete, Pflanzenöl*  
*Картофель, капуста, фасоль, лук, морковь, соленые огурцы, свекла, растительное масло*  
*Potatoes, sauerkraut, beans, onions, carrots, pickles, beetroot, vegetable oil*

3. *Oliwje \* Оливье \* Olivje* \_\_\_\_\_ **5,90 €**

*Hühnerfleisch, Kartoffeln, Eier, Möhren, Erbsen, Sauergurken, Zwiebeln, Mayonnaise*  
*Куриное мясо, картофель, яйца, морковь, зеленый горошек, соленые огурцы, лук, майонез*  
*Chicken meat, potatoes, eggs, carrots, peas, pickles, onions, mayonnaise*

4. *Hähnchensalat \* Салат с курицы \* Chicken Salad* \_\_\_\_\_ **7,50 €**

*Gebratene Hähnchenstreifen, Römersalat, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken, Dressing*  
*Жареные полоски курицы, салат-латук, кочанный салат, помидоры, огурцы, соус*  
*Fried chicken strips, romaine lettuce, iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, dressing*

5. *Griechischer Salat \* Греческий салат \* Greek salad* \_\_\_\_\_ **6,50 €**

*Schafskäse, Tomaten, Gurken, Oliven, Zwiebeln, Zwiebackwürfel, Olivenöl*  
*Сыр фета, помидоры, огурцы, оливки, лук, сухарики, оливковое масло*  
*Feta cheese, tomatoes, cucumbers, olives, onions, crackers cubes, olive oil*

6. *Tunfisch Salat \* Салат с тунцом \* Tuna Salad* \_\_\_\_\_ **7,00 €**

*Thunfisch, Eier, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken, Zwiebeln, Bohnen, Olivenöl*  
*Тунец, яйцо, салат айсберг, помидоры, огурцы, лук, фасоль, оливковое масло*  
*Tuna, eggs, iceberg lettuce, tomatoes, cucumbers, onions, beans, olive oil*





7. *Calamares \* Кальмары \* Calamari* \_\_\_\_\_ **7, 50 €**

*Gemischten Salat mit Calamaresringen  
Салат с кальмарами  
Mixed salad with calamari rings*

8. *Graf \* Граф \* Graf* \_\_\_\_\_ **7, 50 €**

*Geräucherte und gekochte Hähnchenstreifen, Ananas, Eisbergsalat, Tomaten, Gurken  
Копченые и вареные кусочки курицы, ананас, салат айсберг, помидоры, огурцы  
Smoked and cooked chicken strips, pineapple, lettuce, tomatos, cucumbers*

9. *Schuba \* Шуба \* Shuba* \_\_\_\_\_ **7, 80 €**

*Matjesfilet, Kartoffeln, Zwiebeln, Möhren, Eier, Rote Beete, Mayonnaise  
Филе сельди, картофель, лук, морковь, яйца, свекла, майонез  
Herring fillet, potatoes, onions, carrots, eggs, beetroot, mayonnaise*

10. *Rucola \* Руккола \* Arugula* \_\_\_\_\_ **8, 50 €**

*Rucolasalat, Garnelen, Pinienkerne, hausgemachtes Dressing, frisch gehobelter Parmesan  
Руккола салат, креветки, кедровые орехи, домашний соус, тертый сыр пармезан  
Arugula salad, shrimp, pine nuts, homemade dressing, freshly grated Parmesan cheese*

11. *Meeresfrüchte \* Морепродукты \* Seafood* \_\_\_\_\_ **10, 50 €**

*Ausgewählte Meeresfrüchte  
Ассорти из морепродуктов  
Assorted seafood*





## *Kalte Vorspeisen \* Холодные закуски \* Cold starters*

20. *Bruschetta \* Брускетта \* Bruschetta* \_\_\_\_\_ **4,50 €**

*Tomatenwürfel in Basilikum-Olivenöl und Knoblauch, serviert auf geröstetem Ciabatta, Portion 4 St.*  
*Помидоры с базилико-оливковым маслом и чесноком, подается на поджаренной чиабатта, порция 4шт.*  
*Diced tomatoes with basil and olive oil and garlic, served on toasted ciabatta, portion 4 pc.*

21. *Ukrainisches Snack \* Украинская закуска \* Ukrainian snack* \_\_\_\_\_ **6,90 €**

*Gesalzener Schweinebauchspeck, Gurken, Knoblauch, Wodka 2cl*  
*Соленое сало из свинины, Огурцы, чеснок, водка 2cl*  
*Salted pork bacon, Cucumbers, garlic, vodka 2cl*

22. *Eingelegte Pilze \* Маринованные грибы \* Pickled mushrooms* \_\_\_\_\_ **5,30 €**

*Verschiedene Pilzarten, Zwiebel*  
*Различные виды грибов, лук*  
*Different types of mushrooms, onions*

23. *Gemüseplatte \* Овощное ассорти \* Vegetable platter* \_\_\_\_\_ **6.50 €**

*Gemüse der Saison*  
*Ассорти из свежих овощей*  
*Assorted fresh vegetables*

24. *Mozzarella rollen \* Фаршированная моцарелла \*  
Mozzarella rolls* \_\_\_\_\_ **7,00 €**

*Mozzarella gefüllt mit Rucola-Basilikum-Pesto, serviert mit Ciabatta*  
*Моцарелла, фаршированная песто из базилика с рукколой, подается с чиабатта*  
*Mozzarella stuffed with basil and arugula pesto, served with ciabatta*

25. *Matjesfilet \* филе сельди \* Herring fillet* \_\_\_\_\_ **7,50 €**

*2 Matjesfilet, Zwiebeln*  
*2 филе сельди, лук*  
*2 herring fillets, onions*

26. *Russische Snack \* Русская закуска \* Russian snack* \_\_\_\_\_ **10, 50 €**

*2 Matjesfilet, Zwiebeln, Eingelegte Gurken, Kartoffeln*  
*2 филе сельди, лук, маринованные огурцы, картошка*  
*2 herring fillets, onions, pickled cucumbers, potatoes*





27. *Eingelegtes Gemüse nach Art des Hauses \* Ассорти из маринованных овощей (домашние) \* Homemade Marinated vegetable plate* \_\_\_\_\_ **9,50 €**

*Tomaten, Gurken, Weißkohl oder Paprika, Karotten, Pilze  
Помидоры, огурцы, капуста, морковь, грибы  
Tomatoes, cucumbers, cabbage or peppers, carrots, mushrooms*

28. *Käseplatte \* Ассорти из сыра \* Cheese plate* \_\_\_\_\_ **9,50 €**

*Verschiedene Käsesorten, Butter, Obst  
Различные виды сыров  
Different types of cheese*

29. *Roter Kaviar \* Красная икра \* Red caviar* \_\_\_\_\_ **10,70 €**

*50 g Roter Kaviar, serviert mit 4 Pfannkuchen, Zitrone, Saure Sahne  
50 г красной икры, подается с 4 блинами, лимоном, сметаной  
50 g of red caviar, served with 4 pancakes, lemon, sour cream*

30. *Weinteller für 2 Personen \* Ассорти для 2 человек \*  
Wine platter for 2 person* \_\_\_\_\_ **14,00 €**

*Serranoschinken, Weintrauben, Käse, Bruschetta, Auberginenpastete auf Teigrosetten  
Ветчина Серрано, виноград, сыр, брускетта, баклажанная икра, подается в розетках из теста  
Serrano ham, grapes, cheese, bruschetta, aubergine pastete, fed into the sockets of the dough*

31. *Fleischplatte \* Мясное ассорти \* Meat Plate* \_\_\_\_\_ **13,50 €**

*Rinderzunge, verschiedene hausgemachte Fleischspezialitäten  
Язык говяжий, различные мясные блюда домашнего приготовления  
Beef tongue, various home-made meat specialties*

32. *Fischplatte \* Рыбное ассорти \* Fish plate* \_\_\_\_\_ **14,50 €**

*Geräucherter Lachs, Aal, Butterfisch und Schwertfisch  
Копченый лосось, угорь, масляная рыба и рыба-меч  
Smoked salmon, eel, butterfish and swordfish*





## Warme Vorspeisen \* Горячие закуски \* Hot Appetizers

40. *Gebackener Käse mit Tatar Sauce \* Запеченный сыр с соусом тартар\**  
*Baked cheese with tatar sauce* \_\_\_\_\_ **5,40 €**
41. *Pirozhki mit Hühnerfleisch \* Пирожки с курицей \**  
*Pirojki with chicken* \_\_\_\_\_ **5,50 €**  
*3 Pirozhki, Schmand*  
*3 пирожка, сметана*  
*3 pirojki, sour cream*
42. *Pirozhki mit Weißkohl \* Пирожки с капустой \**  
*Pirojki with white cabbage* \_\_\_\_\_ **5,50 €**  
*3 Pirozhki, Schmand*  
*3 пирожка, сметана*  
*3 pirojki, sour cream*
43. *Kartoffelpuffer \* Драники \* Potato pancakes* \_\_\_\_\_ **4,50 €**  
*Hausgemachte Kartoffelpuffer mit Schmand*  
*Домашние картофельные оладьи со сметаной*  
*Home-made potato pancakes with sour cream*
44. *Pfannkuchen gefüllt mit Hühnerfleisch \* Блины, фаршированные\**  
*куриным мясом \* Pancakes filled with chicken meat* \_\_\_\_\_ **5,50 €**
45. *Champignon Julien \* Жюльен грибной \* Mushroom julien* \_\_\_\_\_ **5,80 €**  
*Champignons überbacken mit Käse*  
*Грибы, запеченные с сыром*  
*Mushrooms topped with cheese*
46. *Julien mit Champignons und Hühnerfleisch \* Жюльен с грибами и*  
*курицей \* Julien with mushrooms and chicken* \_\_\_\_\_ **6,80 €**  
*Champignons und Hühnerfleisch überbacken mit Käse*  
*Грибы и курица, запеченные с сыром*  
*Mushrooms and chicken topped with cheese*





## Suppen \* Супы \* Soups

50. *Broccolisuppe \* Суп из брокколи \* Broccoli soup* \_\_\_\_\_ 4,50 €

51. *Gemüsesuppe \* Овощной суп \* Vegetable soup* \_\_\_\_\_ 4,50 €

*Broccoli, Zucchini, Möhren, Porree, Kartoffeln, junge Erbsen*  
Брокколи, морковь, цуккини, лук-порей, картофель, молодой горошек  
*Broccoli, zucchini, carrots, leeks, potatoes, young pea*

52. *Grüner Bortsch \* Зеленый борщ \* Green Bortsch* \_\_\_\_\_ 4,80 €

*Sauerampfer, Kartoffeln, Eier*  
Щавель, картофель, яйца  
*Sorrel, potatoes, eggs*

53. *Hühnerbrühe mit hausgemachten Nudeln \* Куриный бульон с домашней лапшой \* Chicken broth with homemade noodles* \_\_\_\_\_ 5,60 €

54. *Fischsuppe „Uha“ \* Уха \* Fish soup „Uha“* \_\_\_\_\_ 4,60 €

*Lachs, Zander, Kartoffeln, Zwiebeln, Wodka*  
Лосось, судак, картофель, лук, водка  
*Salmon, walleye, potatoes, onions, vodka*

55. *Bortsch mit Pampuschki \* Борщ с пампушками \**  
*Bortsch with Pampuschki* \_\_\_\_\_ 4,80 €

*Rindfleisch, Hühnerfleisch, Rote Bete, Weißkohl, Bohnen, Kartoffeln, Schmand*  
Говядина, курица, свекла, капуста, фасоль, картофель, сметана  
*Beef, chicken, beets, cabbage, beans, potatoes, sour cream*

56. *Soljanka \* Солянка \* Solyanka* \_\_\_\_\_ 5,10 €

*Verschiedene Fleischsorten, Zitrone, Oliven, Schmand*  
Различные виды мяса, лимон, маслины, сметана  
*Different kinds of meat, lemon, olives, sour cream*







## Fischgerichte \* Рыбные блюда \* Fish dishes

60. *Karpfen \* Карп \* Carp* \_\_\_\_\_ **8,20 €**  
*Gebacken mit Salzkartoffeln*  
*Запеченный с отварным картофелем*  
*Baked with boiled potatoes*
61. *Pangasiusfilet \* Филе пангасиуса \* Pangasius fillet* \_\_\_\_\_ **8,50 €**  
*Gebraten mit Reis und Dillsoße*  
*Жареное филе с рисом и соусом с укропом*  
*Fried fillet with rice and dill sauce*
62. *Forelle \* Форель \* Trout* \_\_\_\_\_ **9,70 €**  
*Mit verschiedenem Gemüse in Alufolie gebacken*  
*Запеченная с овощами в фольге*  
*Baked with vegetables in aluminum foil*
63. *Dorade \* Дорада \* Dorade* \_\_\_\_\_ **11,50 €**  
*Gegrillte Dorade mit Salzkartoffeln oder Reis, dazu Gemüse*  
*Дорада на гриле с картофелем или рисом, плюс овощи*  
*Grilled Dorade with potatoes or rice with vegetables*
64. *Garnelenspieße \* Шашлык из креветок \* Shrimp skewers* \_\_\_\_\_ **11,50 €**  
*2-Spieße mit Zitronensoße und Gemüse*  
*Два „шампура“ с лимонным соусом и овощами*  
*Two skewers with lemon sauce and vegetables*
65. *Lachs \* Лосось \* Salmon* \_\_\_\_\_ **12,00 €**  
*Gegrilltes Lachsfilet mit gekochten Kartoffeln oder Reis, dazu Gemüse*  
*Филе лосося на гриле с отварным картофелем или рисом с овощами*  
*Grilled salmon fillet with boiled potatoes or rice with vegetables*
66. *Zanderfilet \* Филе судака \* Zander fillet* \_\_\_\_\_ **12,50 €**  
*Zanderfilet mit Zwiebeln und Tomaten, mit Käse überbacken*  
*Филе судака с луком и помидорами, запеченный с плавленым сыром*  
*Zander fillet with onions and tomatoes, topped with melted cheese*
67. *Scampi \* Креветки \* Prawns* \_\_\_\_\_ **14,00 €**  
*Gebratene Scampis mit grüner Pfeffer-Sahne-Soße und Gemüsereis*  
*Жареные креветки со сливочным соусом с зеленым перцем и рисом с овощам*  
*Fried prawns with green pepper sauce with vegetables and rice*



## Hauptgerichte \* Основные блюда \* Main Courses

70. *Ofenkartoffeln mit Kräuterfrischkäse \**  
*Печеный картофель со сливочным сыром и зеленью \**  
*Baked potato with herb cream cheese* \_\_\_\_\_ **6,50 €**
71. *Ofenkartoffeln mit Hähnchenbrustfilet \**  
*Печеный картофель с куриным филе \**  
*Baked potatoes with chicken breast fillet* \_\_\_\_\_ **7,50 €**
72. *Schnitzel Wiener Art \* Шницель по-венски \* Viennese schnitzel* 10,00 €
73. *Schweinerippchen \* Свиные ребрышки \* Pork Ribs* \_\_\_\_\_ **10,00 €**  
  
*Gebackene Schweinerippchen in Biersoße und Rosmarinkartoffeln*  
*Жареные свиные ребрышки в пивном соусе и картофель с розмарином*  
*Fried pork ribs in beer sauce and rosemary potatoes*
74. *Hähnchenfrikassee \* Куриное Фрикасе \* Chicken Fricasse* \_\_\_\_\_ **8,50 €**  
  
*Hähnchenfleisch, Reis mit Gemüse und Soße*  
*Курица, рис с овощами и соусом*  
*Chicken, rice with vegetables and sauce*
75. *Tschahohbili \* Чахохбили \* Chahohbili* \_\_\_\_\_ **9,50 €**  
  
*Geschmortes Geflügelfleisch mit Tomaten, abgeschmeckt mit Rotwein und Koriander*  
*Курица, тушенная в красном вине с помидорами и кориандром*  
*Braised chicken meat with tomatoes, flavored with red wine and coriander*





76. *Schweinebraten „Ukraine“ \* Жаркое "Украина" \**  
*Roast pork „Ukraine“* \_\_\_\_\_ **10,50 €**  
*Schweinefleisch, Kartoffeln, Champignons, Tomaten, Paprika*  
*Свинина, картофель, грибы, помидоры, паприка*  
*Pork, potatoes, mushrooms, tomatoes, paprika*
77. *Schnitzel auf ukrainische Art \* Шницель по-украински \**  
*Schnitzel on the ukrainian way* \_\_\_\_\_ **10,00 €**  
*Schweinefleisch, Bratkartoffeln mit Knoblauch, Champignons, Tomaten, Käse*  
*Свинина, жареный картофель с чесноком, грибами, помидорами, сыром*  
*Pork, roasted potatoes with garlic, mushrooms, tomatoes, cheese*
78. *Hähnchen „Tabaka“ \* Цыпленок "Табака" \*Chicken "Tabaka"* \_\_\_\_\_ **11,50 €**  
*½ mariniertes junges Hähnchen gebraten, dazu Kartoffeln und Gemüse*  
*½ жареная маринованная курица, подается с картофелем и овощами*  
*½ fried marinated young chicken, served with potatoes and vegetables*
79. *Beefstroganoff \* Бефстроганов \* Beef Stroganoff* \_\_\_\_\_ **12,50 €**  
*Rinderstreifen gebraten mit Zwiebeln und gedünstet mit Sahne, dazu Bratkartoffeln*  
*Тонко нарезанная говядина обжаренная с луком и тушеная со сливками, подается с жареным картофелем*  
*Strips of beef fried with onions and simmered with cream, served with fried potatoes*
80. *Kotelette auf Kiew Art \* Котлета по-киевски \**  
*Cutlet on the Kiew way* \_\_\_\_\_ **13,50 €**  
*Hähnchenbrustfilet gefüllt mit Kräuterbutter und Käse, dazu Kartoffeln und Gemüse*  
*Куриное филе фаршированные сливочным маслом с зеленью и сыром, подается с картофелем и овощами*  
*Chicken filled with herb butter and cheese, served with potatoes and vegetables*
81. *Schaschlik vom Schwein \* Шашлык из свинины \**  
*Shashlik of pork* \_\_\_\_\_ **13,00 €**  
*mit Bratkartoffeln oder Basmatireis und Salat*  
*с жареным картофелем или рисом и с салатом*  
*with fried potatoes or basmati rice and salad*
82. *Schaschlik vom Hähnchen \* Шашлык из курицы \**  
*Shashlik of chicken* \_\_\_\_\_ **13,00 €**  
*mit Bratkartoffeln oder Basmatireis und Salat*  
*с жареным картофелем или рисом и с салатом*  
*with fried potatoes or basmati rice and salad*



83. *Lammkoteletts \* Отбивная из баранины \* Lamb cutlet* \_\_\_\_\_ 14,00 €

*mit Wildreis und Knoblauchsoße  
с рисом и чесночным соусом  
with wild rice and garlic sauce*

84. *Schweinemedallions \* Медальоны из свинины \* Pork medallions* \_\_\_\_\_ 13,50 €

*mit Sauerkraut und Kartoffelpüree  
с квашеной капустой и картофельным пюре  
with sauerkraut and mashed potatoes*

85. *Das Mittagessen der Zaren \* Обед царей \* The Lunch of the Tsar* \_\_\_\_\_ 14,00 €

*Wildschwein, Buchweizenbrei und Früchte  
Мясо кабана, гречневая каша и фрукты  
Wild Boar, buckwheat porridge and fruit*

86. *Rindersteak „König“ \* Стейк „Король“ \* Beef steak „King“* \_\_\_\_\_ 17,20 €

*Rindersteak, Backkartoffel mit Kräuterquark und rotem Kaviar  
Стейк из говядины, печеный картофель со сметаной и красной икрой  
Beef steak, baked potato with sour cream and red caviar*

87. *Grillplatte \* Барбекю \* Grill plate* \_\_\_\_\_ 21,50 €

*Rindfleisch, Hähnchenfleisch, Schweinefleisch, Lammkoteletts (jeweils 2 Stück), dazu  
Kartoffeln und Gemüse  
Говядина, курица, свинина, баранина (по 2 шт), подается с картофелем и овощами  
Beef, chicken, pork, lamb chops (2 p), served with potatoes and vegetables*





## *Nudelgerichte \* Макароны изделия \* Pasta*

90. *Spaghetti Napoli \* Спагетти Наполи \* Spaghetti Napoli* \_\_\_\_\_ **4,50€**

*Spaghetti mit Tomaten, Mozzarella und frischen Kräutern  
Спагетти с помидорами, моцареллой и зеленью  
Spaghetti with tomato, mozzarella and fresh herbs*

91. *Spaghetti Bolognese \* Спагетти Болоньезе \**

*Spaghetti Bolognese* \_\_\_\_\_ **5,80 €**

*Spaghetti mit Hackfleisch und Tomatensoße, serviert mit gehobeltem Parmesan  
Спагетти с мясным фаршем и томатным соусом, подается с пармезаном  
Spaghetti with minced meat and tomato sauce, served with shaved parmesan cheese*

92. *Bandnudel \* Тальятелле \* Tagliatelle* \_\_\_\_\_ **7,50 €**

*Bandnudel mit Lachs und Gemüse in leichter Sahnesoße  
Макароны с лососем и овощами в легком сливочном соусе  
Pasta with salmon and vegetables in a light cream sauce*





## Teiggerichte \* Блюда из теста \* Dough dishes

100. *Tschebureki \* Чебуреки \* Tchebureki* \_\_\_\_\_ **6,50 €**
101. *Wareniki mit Kartoffeln \* Вареники с картошкой \**  
*Wareniki with potatoes* \_\_\_\_\_ **7.50 €**  
*Nudelteigtaschen gefüllt mit Kartoffeln*  
*Вареники с картошкой*  
*Damplings filled with potatoes*
102. *Pelmeni (Nudelteigtaschen) mit Geflügelfleisch \* Пельмени с фаршем*  
*из птицы \* Pelmeni with poultry* \_\_\_\_\_ **9,90 €**
103. *Pelmeni (Nudelteigtaschen) mit Hackfleisch gemischt \* Пельмени со*  
*смешанным фаршем \* Pelmeni with minced meat or poultry* \_\_\_\_\_ **9,90 €**

## Beilagen \* Гарниры \* Supplements

110. *Reis \* Рис \* Rice* \_\_\_\_\_ **3,50 €**
111. *Salzkartoffeln mit Kräutern \* Картофель отварной с зеленью \**  
*Boiled potatoes with fresh herbs* \_\_\_\_\_ **3,90 €**
112. *Kartoffelpüree \* Картофельное пюре \* Mashed potatoes* \_\_\_\_\_ **4,00 €**
113. *Bratkartoffeln mit Knoblauch \* Жареный картофель с чесноком \**  
*Fried potatoes with garlic* \_\_\_\_\_ **4,00 €**
114. *Bratkartoffeln mit Speck und Zwiebeln \* Жареный картофель с*  
*салом и луком \* Fried potatoes with bacon and onions* \_\_\_\_\_ **5,20 €**
115. *Gebrautes Gemüse \* Жареные овощи \* Fried vegetables* \_\_\_\_\_ **4,00 €**
116. *Soße \* Соус \* Sauce* \_\_\_\_\_ **2,00 €**
117. *Butter \* Масло \* Butter* \_\_\_\_\_ **1,50 €**
118. *Schmand \* Сметана \* Sour cream* \_\_\_\_\_ **1,00 €**
119. *Ketchup \* Кетчуп \* Ketchup* \_\_\_\_\_ **1,00 €**
120. *Meerrettich \* Хрен \* Horseradish* \_\_\_\_\_ **1,00 €**
121. *Senf \* Горчица \* Mustard* \_\_\_\_\_ **1,00 €**



## Desserts \* Десерты \* Desserts

122. *Pflaumen \* Чернослив \* Prunes* \_\_\_\_\_ **5,50 €**  
*Gedünstet in Rotwein, serviert mit Nüssen und Sahne*  
*Тушеный в красном вине, подается с орехами и сливками*  
*Braised in red wine, served with nuts and cream*
123. *Bliny \* Блины \* Blini* \_\_\_\_\_ **5,90 €**  
*Pfannkuchen gefüllt mit Quark und Rosinen*  
*Блины с творогом с ванилью и изюмом*  
*Cakes filled with curd with vanilla and raisins*
124. *Bliny \* Блины \* Blini* \_\_\_\_\_ **5,90 €**  
*Pfannkuchen gefüllt mit Kirschen, Vanillequark*  
*Блины с вишнями, творогом*  
*Cakes filled with cherries, curd*
125. *Apfelstrudel mit Vanilleeis \* Яблочный штрудель с ванильным*  
*мороженым \* Apple strudel with vanilla ice cream* \_\_\_\_\_ **5,80 €**
126. *Wareniki (Nudelteigtaschen) mit Kirschen \* Вареники с вишнями \**  
*Wareniki with Cherries* \_\_\_\_\_ **7,50 €**  
*Nudelteigtaschen gefüllt mit Kirschen, dazu Schmand*  
*Вареники с вишнями и сметаной*  
*Dampplings filled with cherries, served with sour cream*

## Torten und Kuchen \* Пироги и торты \* Pies and cakes

130. *Zupfkuchen* \_\_\_\_\_ **3,00 €**
131. *Honigtorte \* Медовый торт \* Honey cake* \_\_\_\_\_ **3,00 €**
132. *Tiramisu* \_\_\_\_\_ **3,20 €**
133. *Napoleon \* Наполеон \* Napoleon* \_\_\_\_\_ **3,50 €**
134. *Torte „Kiewskij“ \* Торт „Киевский“ \* Cake „Kiewskij“* \_\_\_\_\_ **4,50 €**





## *Eis \* Мороженое \* Ice cream*

140. *Eisbecher \* Мороженое \* Ice cream* \_\_\_\_\_ 4,20 €

*Schoko, Erdbeere, Vanille*  
*Шоколадное, клубничное, ванильное*  
*Chocolate, strawberry, vanilla*

141. *Eisbecher mit heißen Beeren \**

*Ассорти из мороженого с горячими ягодами \**

*Assorted ice cream with hot berries* \_\_\_\_\_ 4,70 €

142. *Eisbecher mit frischen Früchten \**

*Ассорти из мороженого со свежими фруктами \**

*Assorted ice cream with fresh fruit* \_\_\_\_\_ 5,20 €

143. *Eisbecher mit Eierlikör \**

*Ассорти из мороженого с яичным ликером \**

*Assorted ice cream with egg liqueur* \_\_\_\_\_ 5,20 €







## Heiße Getränke \* Горячие напитки \* Hot Drinks

150. Tee \* Чай \* Tee 1,90 €  
*Schwarz, Grün, Kamille, Minze, Kräuter, Waldfrüchte*  
*Черный, зеленый, ромашковый, травяной, мятный, фруктовый*  
*Black, green, chamomile, mint, herbs, berries*
151. Frischer Minztee mit Honig \* Чай из свежей мяты с медом\*  
*Fresh mint tea with honey* 3,50 €
152. Kaffee Creme \* Черный кофе \* Black coffee 2,00 €
153. Espresso \* Эспрессо \* Espresso 2,20 €
154. Dopplespresso \* Двойной эспрессо \* Double espresso 3,90 €
155. Heiße Schokolade \* Какао \* Hot chocolate 2,40 €
156. Cappuccino \* Капучино \* Cappuccino 2,50 €
157. Milchkaffee \* Кофе с молоком \* Milk coffee 2,50 €
158. Latte Macchiato \* Латте маккиато \* Latte macchiato 3,20 €
159. Teekanne \* Чайничек с чаем \* Tea pot 4,50 €

## Heiße Getränke mit Alkohol \*

### Горячие напитки с алкоголем \*

### Hot drinks with alcohol

160. Tee mit Rum \* Чай с ромом \* Tea with Rum 2,80 €  
*Schwarzer Tee mit 2 cl Jamaika Rum*  
*Черный чай с 2 унции рома Ямайка*  
*Black tea with 2 oz Jamaica Rum*
161. Kaffee mit Martini \* Кофе с мартини \* Coffee with martini 3,20 €  
*Kaffee, Martini (2 cl)*  
*Кофе, мартини (2 унции)*  
*Coffee, martini (2 oz)*
162. Irischer Kaffee \* Кофе по-ирландски \* Irish coffee 3,50 €  
*Whisky ( 2 cl ), Kaffee, Sahne*  
*Виски (2 унции) и, кофе, сливки*  
*Whiskey (2 oz), coffee, cream*



## Alkoholfreie Getränke \* Безалкогольные напитки \*



### Soft Drinks

170.	Das Wasser. Seit 1742. <i>Mineralwasser * Минеральная вода * Mineral water</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,00 €</u>
171.		<u>0,75 l</u>	<u>5,90 €</u>
	<i>Mit oder ohne Kohlensäure Газированная или без газа Still or sparkling</i>		
172.	<i>«San Pellegrino»</i>	<u>0,75 l</u>	<u>6,90 €</u>
	<i>Mit oder ohne Kohlensäure Газированная или без газа Still or sparkling</i>		
173.	<i>Saft * Сок * Juice</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,20 €</u>
174.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
175.		<u>1 l</u>	<u>7,00 €</u>
	<i>Apfel, Orange, Multivitamin, Ananas, Sauerkirsche, Tomaten, Mango, Pfirsich, Bananen, Kiba Яблочный, апельсиновый, мультивитаминный, ананасовый, вишневый, томатный, манго, персик, банановый, Kiba Apple, orange, multivitamin, pineapple, cherry, tomato, mango, peach, banana, Kiba</i>		
176.	<i>Apfelschorle * Яблочный сок с газированной водой *</i> <i>Apple spritzer</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,20 €</u>
177.		<u>0,4 l</u>	<u>4,00 €</u>
178.	<i>Cola (2)(5)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
179.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
180.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
181.	<i>Cola light (2)(5)(8)(14)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
182.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
183.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
184.	<i>Fanta (3)(5)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
185.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
186.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
187.	<i>Sprite</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
188.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
189.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
190.	<i>Kwas * Квас * Kwas (Malzbier, Malt beer)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
191.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
192.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
193.	<i>Red Bull(2)(8)</i>	<u>0,25 l</u>	<u>3,50 €</u>
194.	<i>Bitter Lemon(3)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,50 €</u>
195.		<u>0,4 l</u>	<u>4,20 €</u>
196.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>

197.	<i>Tonic Water</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,50 €</u>
198.		<u>0,4 l</u>	<u>4,20 €</u>
199.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>
200.	<i>Getränk auf Haus Art</i>	<u>0,2 l</u>	<u>2,30 €</u>
201.		<u>0,4 l</u>	<u>3,90 €</u>
202.		<u>1 l</u>	<u>7,50 €</u>



### *Bier \* Пиво \* Beer*

210.	<i>Beck's Fl.</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,80 €</u>
211.	<i>Warsteiner vom Fass</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,50 €</u>
212.	<i>Warsteiner vom Fass</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,50 €</u>
213.	<i>Hefeweizen Fl. ( Helles )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,70 €</u>
214.	<i>Hefeweizen Fl. ( Dunkles )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,70 €</u>
215.	<i>Hefeweizen Fl. ( Kristall )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,70 €</u>
216.	<i>Krombacher ( Dunkles )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,50 €</u>
217.	<i>Baltika Fl.</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,40 €</u>
218.	<i>Obolon Fl.</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,60 €</u>
219.	<i>Magnat</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,60 €</u>
220.	<i>Alster ( Bier + Sprite )</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,50 €</u>
221.	<i>Alster ( Bier + Sprite )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,50 €</u>
222.	<i>Radler ( Bier + Fanta )</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,50 €</u>
223.	<i>Radler ( Bier + Fanta )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,50 €</u>
224.	<i>Diesel ( Bier + Cola )</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,50 €</u>
225.	<i>Diesel ( Bier + Cola )</i>	<u>0,5 l</u>	<u>3,50 €</u>
226.	<i>Beck's Fl. ( Alkoholfrei )</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,80 €</u>
227.	<i>Warsteiner Fl. ( Alkoholfrei )</i>	<u>0,3 l</u>	<u>2,50 €</u>





## Rotwein \* Красное вино \* Red wine

230.	<i>Lambrusco (Italien, lieblich)</i>	0,2 l	4,80 €
231.		0,75 l	15,00 €
232.	<i>Chianti (Italien, trocken)</i>	0,2 l	6,50 €
233.		0,75 l	26,00 €
234.	<i>Dornfelder (Deutschland, trocken)</i>	0,2 l	6,50 €
235.		0,75 l	26,00 €
236.	<i>Dornfelder (Deutschland, halbtrocken)</i>	0,2 l	6,50 €
237.		0,75 l	26,00 €
238.	<i>Dornfelder (Deutschland, lieblich)</i>	0,2 l	6,50 €
239.		0,75 l	26,00 €
240.	<i>Prospetti (Italien, trocken)</i>	0,2 l	6,70 €
241.		0,75 l	27,00 €
242.	<i>Cabernet Savignon (Frankreich, trocken)</i>	0,2 l	6,70 €
243.		0,75 l	27,00 €
244.	<i>Merlot</i>	0,2 l	6,00 €
245.		0,75 l	24,00 €
246.	<i>Bordeaux (Frankreich, trocken)</i>	0,2 l	6,00 €
247.		0,75 l	24,00 €





*Weißwein \* белое вино \* White wine*

250.	<i>Frizzante (Perlwein) (Italien, lieblich)</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,00 €</u>
251.		<u>0,75 l</u>	<u>24,00 €</u>
252.	<i>Riesling ( Deutschland, halbtrocken )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,50 €</u>
253.		<u>0,75 l</u>	<u>26,50 €</u>
254.	<i>Riesling ( Deutschland, trocken, )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,50 €</u>
255.		<u>0,75 l</u>	<u>26,50 €</u>
256.	<i>Grauer Burgunder ( Deutschland, trocken )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,00 €</u>
257.		<u>0,75 l</u>	<u>24,00 €</u>
258.	<i>Müller Thurgau( Deutschland, lieblich )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,00 €</u>
259.		<u>0,75 l</u>	<u>24,00 €</u>
260.	<i>Bordeaux( Frankreich, trocken )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,00 €</u>
261.		<u>0,75 l</u>	<u>24,00 €</u>
262.	<i>Gavi ( Italien, trocken )</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,70 €</u>
263.		<u>0,75 l</u>	<u>27,50 €</u>
264.	<i>Chardonnay</i>	<u>0,2 l</u>	<u>6,70 €</u>
265.		<u>0,75 l</u>	<u>27,50 €</u>
266.	<i>Weinschorle</i>	<u>0,2 l</u>	<u>5,20 €</u>





## Champagner, Prosecco, Sekt

270. *Prosecco (Italien, trocken)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 15,00 €
271. *Sekt / Piccolo* \_\_\_\_\_ 0,2 l\_\_ 7,00 €
272. *Rotkäppchen* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 18,00 €
273. *Asti (Italien, lieblich)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 18,00 €
274. *Mumm (Deutschland, trocken)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 20,00 €
275. *Asti Cinzano (Italien, lieblich)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 24,00 €
276. *Krim Sekt (Ukraine, halbtrocken)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 35,00 €
277. *Moet & Chandon (Frankreich, trocken)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 69,00 €
278. *Veuve Clicquot (Frankreich, trocken)* \_\_\_\_\_ 0,75 l\_\_ 69,00 €





## Wodka

280.	<i>Khortytza</i>	2 cl	2,00 €
281.		4 cl	3,50 €
282.		0,1 l	7,50 €
283.		0,5 l	26,00 €
284.	<i>Moskovskaya</i>	2 cl	2,10 €
285.		4 cl	3,80 €
286.		0,1 l	7,80 €
287.		0,5 l	28,00 €
288.	<i>Nemiroff</i>	2 cl	2,10 €
289.		4 cl	3,80 €
290.		0,1 l	7,80 €
291.		0,5 l	30,00 €
292.	<i>Russian Standart</i>	2 cl	2,20 €
293.		4 cl	4,00 €
294.		0,1 l	9,00 €
295.		0,5 l	38,00 €
296.	<i>Russian Standart Platinum</i>	2 cl	2,40 €
297.		4 cl	4,50 €
298.		0,1 l	10,00 €
299.		0,5 l	40,00 €
300.	<i>Absolut</i>	2 cl	2,40 €
301.		4 cl	4,50 €
302.		0,1 l	10,00 €
303.		0,5 l	40,00 €
304.	<i>Finlandia</i>	2 cl	2,10 €
305.		4 cl	3,80 €
306.		0,1 l	7.80 €
307.		0,5 l	30,00 €
308.	<i>Smirnoff</i>	0,5 l	40,00 €





## Whisky, Scotch

320.	<i>Red Label</i>	2 cl	3,00 €
321.		4 cl	5,50 €
322.		0,1 l	10,00 €
323.		0,7 l	60,00 €
324.	<i>Ballantines</i>	2 cl	2,60 €
325.		4 cl	5,00 €
326.		0,1 l	9,20 €
327.		0,7 l	55,00 €
328.	<i>Jim Beam</i>	2 cl	2,60 €
330.		4 cl	5,00 €
331.		0,1 l	9,20 €
332.		0,7 l	55,00 €
333.	<i>Jack Daniels</i>	2 cl	3,50 €
334.		4 cl	6,50 €
335.		0,1 l	12,00 €
336.		0,7 l	70,00 €
337.	<i>Dimple</i>	2 cl	4,00 €
338.		4 cl	7,00 €
339.		0,1 l	13,00 €
340.		0,7 l	75,00 €
341.	<i>Chivas Regal</i>	2 cl	4,20 €
342.		4 cl	7,00 €
343.		0,1 l	13,50 €
344.		0,7 l	80,00 €
345.	<i>Teachers</i>	2 cl	3,00 €
346.		4 cl	5,00 €
347.		0,1 l	10,00 €
348.		0,7 l	50,00 €







## Cognac, Weinbrand

350.	<i>Chantre</i> _____	2 cl	2,50 €
351.		4 cl	4,50 €
352.		0,1 l	8,00 €
353.		0,7 l	38,00 €
354.	<i>Metaxa „7 Sterne“</i> _____	2 cl	3,00 €
355.		4 cl	5,50 €
356.		0,1 l	10,00 €
357.		0,7 l	60,00 €
358.	<i>Remy Martini «vsop»</i> _____	2 cl	4,00 €
359.		4 cl	7,60 €
360.		0,1 l	14,00 €
361.		0,7 l	99,00 €
366.	<i>Hennessy „v.s“</i> _____	2 cl	4,20 €
367.		4 cl	7,50 €
368.		0,1 l	14,00 €
369.		0,7 l	84,00 €
370.	<i>Hennessy „Fine“</i> _____	2 cl	5,00 €
371.		4 cl	9,00 €
372.		0,1 l	17,00 €
373.		0,7 l	102,00 €
374.	<i>Hennessy „XO“</i> _____	2 cl	21,00 €
375.		4 cl	35,00 €
376.		0,1 l	60,00 €
377.		0,7 l	360,00 €





## *Longdrings, Cocktails*

390.	<i>Gin – Tonic</i>	7,50 €
391.	<i>Wodka – Bitter Lemon</i>	7,50 €
392.	<i>Wodka – Red Bull</i>	7,50 €
393.	<i>Wodka – Juice</i>	7,50 €
394.	<i>Cola – Whisky</i>	7,50 €
395.	<i>Campari (6 cl Campari, Orangensaft)</i>	7,50 €
396.	<i>Negroni (2 cl Campari, 2 cl Martini, 2 cl Gin, Mineralwasser)</i>	8,50 €
397.	<i>Sex on the Beach</i>	8,50 €





*Aperitifs, Spirituosen und Likör \**

*Аперитивы, настойки и ликёры \**

*Aperitifs, liqueurs and liquors*

500.	<i>Martini Bianco</i>	<u>4cl 3,50 €</u>
501.	<i>Martini Rosso</i>	<u>4cl 3,50 €</u>
502.	<i>Martini Rosato</i>	<u>4cl 3,50 €</u>
503.	<i>Sprizz Martini (0,1 l Prosecco, 4 cl Martini)</i>	<u>7,50 €</u>
504.	<i>Tequila</i>	<u>4cl 3,40 €</u>
505.	<i>Cynar (Kräuterlikör)</i>	<u>4cl 3,50 €</u>
506.	<i>Jägermeister (Kräuterlikör)</i>	<u>2cl 2,00 €</u>
507.		<u>4cl 3,80 €</u>
508.	<i>Baileys</i>	<u>2cl 2,00 €</u>
509.		<u>4cl 3,80 €</u>
510.	<i>Eierlikör</i>	<u>2cl 2,00 €</u>
511.	<i>Eierlikör</i>	<u>4cl 3,80 €</u>
512.	<i>Kirschlikör</i>	<u>2cl 2,00 €</u>
513.	<i>Kirschlikör</i>	<u>4cl 3,80 €</u>
514.	<i>Campari</i>	<u>5cl 4,50 €</u>





## Zusatzstoffe \* Добавки \* Additives

*(2) koffeinhaltig \* содержит кофеин \* contains caffeine*

*(3) enthält Antioxidationsmittel \* содержит антиоксидант \* contains anti-oxidant*

*(5) enthält Farbstoff \* содержит красители \* contains dye*

*(8) enthält Aspartam (Phenylalaninquelle) \* содержит аспартам*

*(фенилаланин) \* contains aspartame (phenylalanine)*

*(14) enthält Süßungsmittel \* содержит подсластители \* contains sweeteners*



STAATL.  
FACHINGEN

Das Wasser. Seit 1742.